

## Verpackungsmaschine RASCH RK und RK II

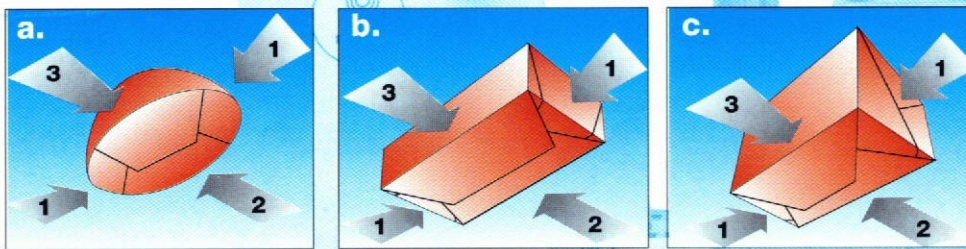
### Die Leistung

Die RASCH RK ist eine Verpackungsmaschine, die speziell zur Wickelung von kleinen Form- oder überzogenen Schokolade-Artikeln in Bodenfaltung entwickelt wurde. Die Maschine kann für Produkte der folgenden Größen eingerichtet werden:

- 15-50 mm Länge
- 15-40 mm Breite
- 5-30 mm Höhe
- 15-40 mm Durchmesser.

Und diese Wicklungsarten sind bei der RASCH RK möglich:

- a. Bodenfaltung mit Pinselmatrize
- b. Bodenfaltung flacher Faltkasten
- c. Bodenfaltung hoher Faltkasten



Bei der Verwendung einer Heißsiegelstation (Sonderzubehör) können die unter b. und c. gewickelten Schokolade-Artikel auch in heißsiegelfähigen Folien und Kunststoffen verpackt werden. Dabei kann eine separate Folie untergelegt werden. Hierzu wird die Maschine mit einer doppelten Folienabwicklung ausgerüstet.

In einer Spezialausführung ist auch die Verpackung runder Produkte bis zu einer Höhe von 40 mm möglich.

Die Rasch RK II eignet sich ausschließlich zum Verpacken runder Produkte mit flachem Boden von 15-40 mm Durchmesser.

## The RASCH RK and RK II Wrapping Machine

### The Performance

*The RASCH RK is a wrapping machine which has been specifically developed for wrapping small-sized moulded and covered chocolate articles with a bottom folding. The machine can be adjusted to process products of the following sizes:*

- Length: 15-50 mm*
- Width: 15-40 mm*
- Height: 5-30 mm*
- Diameter: 15-40 mm*

*These following types of wrapping are also possible with the RASCH RK*

- a. Bottom folding with brush matrix*
- b. Bottom folding flat folding box*
- c. Bottom folding high folding box*

*When a hot-sealing station (special accessory) is used the chocolate articles wrapped under b. and c. can be also packaged in plastics and heat-sealable foil. If a separate foil is to be inserted underneath, the machine must be equipped with a double-foil wrapper.*

*A special version also allows the wrapping of round products up to a height of 40 mm.*

*The RASCH RK II is suitable exclusively for the wrapping of round items with a flat bottom of 15-40 mm diameter.*

## Machine à envelopper RASCH RK et RK II

### La puissance

La RASCH RK est une machine spécialement conçue pour envelopper des objets de petite forme ou enrobés de chocolat dans un fond strié. La machine peut être réglée pour des produits de dimensions suivantes:

- Longueur: 15 à 50 mm
- Largeur: 15 à 40 mm
- Hauteur: 5 à 30 mm
- Diamètre: 15 à 40 mm

Les types d'emballages suivants sont possibles sur la RASCH RK:



- a. Fond strié avec matrice
- b. Fond strié à bords plate
- c. Fond strié à bords haute

En utilisant une station de soudure à chaud (accessoire spécial), il est possible de mettre les articles en chocolat enveloppés sous b. et c. sous un film ou du plastique thermoscellable. Il est aussi possible de placer en dessous un film séparé. A cet effet, la machine sera équipée d'un double système d'emballage. Dans une version spéciale, il est également possible d'emballer des produits ronds d'une hauteur jusqu'à 40 mm.